

Támogatási szerződés 3. melléklete

1kt előzm. I/393/2018  
T: elszámolás  
Fa: Fülöp K.

**Támogatás elszámolása**

Kérjük, hogy az elkészített anyagot NE tűzzék, fűzzék össze, NE legyen két oldalas!

**1. A Támogatott adatai:**

- Név: Társasház, Fehérvári út 88 A-D
- Cím (székhely, lakóhely): 1119 Bp. Fehérvári út 88 A-D
- Levelezési cím, telefon: Surányi Imola, 1114 Bp. Eszék u. 13-15, 20/804-6289
- Adószám (adóazonosító jel): 28336086-1-43
- Bankszámlaszám: 11711034-20801683
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?  
igen / nem / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?  
igen / nem (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: Surányi Imola 20/804-6289
- A csatolt számlákat kizárólag a Budapest XI. Kerület Újbuda Önkormányzata I-393/2/2018 sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel:  
- igen - nem (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Főpolgármesteri Hivatal Központ: 1114 Bp.		
Előzetes szám	T-227	2019
2019 JAN. 30		
előszám	T-393/2018	adó: TK

**2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: 400 000 Ft**

**3. A támogatási cél megnevezése: Beck Ö. Fülöp Várakozó és hazatérő munkás szobrok restaurálása**

**4. Elszámolási határidő: 2019. január 31.**

**5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:**

400 000 Ft

**6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: 298 500 Ft**

A költségösszesítő pótlapok száma: 0 db

Budapest, 2019 év **Január** hónap **24** nap

TÁRSASHÁZ  
1113 Budapest  
Bartók Béla út 72.  
Adószám: 28336086-1-43  
(cégszerű) aláírás

8228 / 2019

*A keretezett részt az Önkormányzat tölti ki!*

**IGAZOLÁSOK**

**1. Szakmai igazolás**

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Dátum: ..... Aláírás: .....

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: ..... Aláírás:.....

**2. Pénzügyi igazolás**

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét ....., - Ft összegben igazolom.

Dátum: ..... Aláírás (ügyintéző): .....

Dátum: ..... Aláírás (vezető): .....

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: ..... Aláírás (ügyintéző): .....

Dátum: ..... Aláírás (vezető): .....



12. SZÁMLA A BP. FŐVÁROS XI. KER. ÚJHELYNA ÉRTÉKPAPÍRPIACI SZÁMLAÉRTÉKELŐ ZRT.  
 F-593/2/2018 B: TÁRSASÁGI ÉRTÉKPAPÍRPIACI SZÁMLAÉRTÉKELŐ ZRT.  
 SZÁMLA Sorszám: LN5SA 3124442

**SZÁMLA**  
 Eredeti példány

A számlakibocsátó neve, címe, bankszámlaszáma, adószáma: <b>FÁSKERTI ÉS TÁRSA        KÉPZŐMŰVÉSZETI KIVITELEZŐ BT.</b> 2094 Nagykovácsi, Nagyszénás utca 22. Adószám: 28523710-2-13		Vevő neve, címe, adószáma, bankszámlaszáma: <b>TÁRSASÁG</b> 119 BP. FENYVESI UTCA 88 A/B			
Közösségi adószáma: HU		Közösségi adószáma: 28336086-1-43			
A fizetés módja: <i>Állomány</i>	A teljesítés időpontja: <i>2018. 12. 06.</i>	A számla kelte: <i>2018. 12. 06.</i>	Fizetési határidő: <i>2018. 12. 19.</i>		
A termék vagy szolgáltatás megnevezése, br. adózási száma (VTSZ, SZJ, EJ) és egyéb jellemzői	ÁFA kulcs	M.e.	Mennyiség	Egységára (ÁFA nélkül)	Érték (ÁFA nélkül)
<i>ÜZLETEK ÉRTÉKELÉSE</i>					
<i>ÉRTÉKELÉS</i>					
<i>TÁRSASÁGI ÉRTÉKPAPÍR</i>	<i>1%</i>	<i>DB</i>	<i>1</i>		<i>550.000</i>
A számlaérték ÁFA nélkül:					<i>550.000</i>
Az ÁFA kulcsa <i>1%</i> és összege:					<i>148.500</i>
A számla végösszege:					<i>698.500</i>

Sz.ny. 13-374/V - Kamérum  
 BUDAPEST BANK RT  
 10104105-04821446-00000001  
 NIKOLA SZILVÁNYI  
 2018. 12. 06.

*Értékkel megfizetésre készlet.*  
*Sz*



OTP BANK NYRT. BUDAPESTI RÉGIÓ  
1113 BUDAPEST  
BARTÓK BÉLA ÚT 92-94.

7700000432092731 #0-0000-000



1100

SURÁNYI IMOLA  
BUDAPEST  
ESZÉK UTCA 13-15 A ÉP  
1114

A SZÁMLAKIVONAT EGYÜTTAL SZÁMLAKÉNT IS SZOLGÁL. ALÁÍRÁS ÉS  
PECSÉT NÉLKÜL HITELES.  
\*AZ ÜGYLET A 2007. ÉVI CXXVII. TV. ALAPJÁN MENTES AZ ADÓ ALÓL.  
SZÁMLAADÓ: OTP BANK NYRT. 1051 BUDAPEST, NÁDOR U. 16.  
ADÓSZÁM: 10537914-4-44, CSOPORTAZONOSÍTÓ SZÁM: 17780010-5-44,  
KÖZÖSSÉGI ADÓSZÁM: HU17780010.  
SZÁMLAKIBOCSÁTÁS KELTE: 2018.12.28  
KIVONATSZÁM: 012/2018 N  
A SZÁMLATULAJDONOS NEVE, CÍME:  
FEHÉRVÁRI ÚT 88.ABCD,THÁZ

BUDAPEST  
FEHÉRVÁRI ÚT 88 ABCD  
1119

MKTA

1.SZ. PÉLDÁNY

1.LAP/6 LAP

OTPDirekt: www.otpbank.hu  
(06 1) 3 666 666, (06 20/30/70) 3 666 666

**BANKSZÁMLAKIVONAT**

TÁRSASHÁZI ALAP SZÁMLACSOMAG

SZÁMLASZÁM: 11711034-20801683

IBAN: HU72 1171 1034 2080 1683 0000 0000

IDŐSZAK: 18.12.01-18.12.28

BIC(SWIFT)KÓD: OTPVHUHB

SZÁMLA NEVE: FEHÉRVÁRI ÚT 88 ABCD ÜZEMEL.SZ

DEVIZÁNEM: HUF

LÁTRA SZÓLÓ KAMAT: 0,0001%

**FORGALMAK**

KÖNYVELÉS/ÉRTÉKNAP	MEGNEVEZÉS	ÖSSZEG	
18.12.01	18.12.01	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.1100, 11600006-00000000-37570909, KOVÁCS ISTVÁN, FEHÉRVÁRI ÚT 88 AD TÁRSASHÁZ, 116000060000000037570909, GIBAHUHB, (2.)000000, FB39011220180111267, 2018.12.01, (5.)BEFIZETŐ:KOVÁCS ISTVÁN FEHÉRVÁRI ÚT 88/B V.EM. 2., N	
18.12.03	18.12.03	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.1100, 10404247-90495280-01600000, SZIGETI ZOLTÁN GÁBORNÉ, Fehérvári út 88 Társasház, 104042479049528001600000, OKHBHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 210404247201812031506978, 2018.12.03, (5.)közös költség Szigeti Zoltán Hengermalom 2/c I. em. 12, N, (6.)1119 Bp Hengermalom 2/c I. 12., P, (12.)Szigeti Zoltán, (13.)HU	
18.12.03	18.12.03	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.1100, 10402166-78575357-49531005, CSIBRIK GÁBOR, FEHÉRVÁRI ÚT 88 AD TÁRSASHÁZ, 104021667857535749531005, OKHBHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 210402166201812031501164, 2018.12.03, (5.)2018/12. havi közös költség., N, (13.)HU	
18.12.04	18.12.04	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.1100, 11773119-08055114, SOLYMOSSI JÁNOS RS N LAF, KÖZÖS KÖLTSÉG	
18.12.05	18.12.05	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.0500, 11773054-01048739, LÓRÁNT ILDIKÓ, HENGERMALOM 2D, FSZ 11	
18.12.05	18.12.05	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.1100, 11773119-00635523, ÁMB, LÁNG GÁBOR ÉS SURÁNYI IMOLA LAFO, ADMIN. MUNKA	
18.12.05	18.12.05	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.1100, 11773126-08688099, ÁMB, Surányi Imola, KOZOS KÉPVISELET	
18.12.05	18.12.05	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.1800, 11773195-06561998, BENYUS SÁNDOR LAN, KÖZÖSKÖLTSÉG TÁRSASHÁZI	
18.12.05	18.12.05	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.3602, 11773360-30231641, NÉMETHNÉ MIKÓ ÉVA NÉMETH TIBOR LANÉ, KÖZÖS KÖLTSÉG NÉMETHTIBOR, 2065 MÁNY RÁKÓCZI U. 119.	
18.12.05	18.12.05	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.1100, 12100011-17607991-00000000, Draszdik Gergő, Fehérvári út 88/a-d Társasház, 121000111760799100000000, GNBAHUHB, (2.)NOTPROVIDED, TR121201812050000000046, 2018.12.05, (5.)Közös költség Hengermalom u 2/d II/7 Draszdik Gergő, N	
18.12.05	18.12.05	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.1100, 11991119-82411026-00000000, BENKÓCZYNÉ MÁCSAI KORNÉLIA ÁGNES, KÖZÖS KÖLTSÉG, 119911198241102600000000, GIBAHUHB, (2.)NOTPROVIDED, FB08051220180152971, 2018.12.05	
18.12.05	18.12.05	POSTAI BEFIZETÉSEK, F.1100, 11799996-55555555, 000000001, 1, POSTAI FORGALOM, POSTAI JOB DÁTUM: 18/12/04, KP ÁTUTALÁSI MEGBÍZÁS NAPI 1111, TETELSZAM: 00000002	
18.12.05	18.12.05	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.9923, 11773078-08490199, GÁLNÉ HUGYECZ ÁGNES LAFO, Gál Csaba	
18.12.06	18.12.06	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.9923, 11713005-20605786, Boboska Bt., útszóró só BS2020/2018	
18.12.06	18.12.06	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.9923, 10700347-70905153-51100005, FEHÉRVÁRI ÚT 88 ABCD ÜZEMEL.SZ, Molnár Péter, 107003477090515351100005, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 11711034201812069357869, 2018.12.06, (5.)TAKARÍTÁS, GONDNOK, N	
18.12.06	18.12.06	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.9923, 10104105-04821446-00000001, FEHÉRVÁRI ÚT 88 ABCD, Fáskertei és Társa Bt., 101041050482144600000001, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 11711034201812069392680, 2018.12.06, (5.)3124442 szobor restaurálás, N	-698 500
18.12.06	18.12.06	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.9923, 10100826-12036700-01005009, FEHÉRVÁRI ÚT 88 ABCD, Orion-Alpin Bt, 101008261203670001005009, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 11711034201812069392723, 2018.12.06, (5.)Tetőjavítás C-D napozó 79259 57, N	

*Exaktul megadott adatok.*  
50

## Szakmai beszámoló

A Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata I/393/2/2018 számú támogatási szerződés Beck Ö. Fülöp Várakozó és hazatérő munkás szobrának felújítására jött létre. A tisztításra, felújításra a felállítás óta eltelt 90 miatt volt szükség, illetve az utcai harcok során megsérült szobrok kijavítása miatt. A Várakozó nőalakjának arca sérült, az orrának, ajkainak része nem volt meg, a Hazatérő férfi fejét a II. Világháborúban ellőtték, ez korábban pótlásra került, illetve egy ujja is hiányzott. Mindkét szobor számos golyót kapott.

A szobrok elszállítására 2018. november 7.-én került sor, bár korábban a restaurátor adott ajánlatot a szobrok talapzatának helyreállítására, de végül ettől elállt. Ameddig az elszállításra nem került sor, a klinkertéglával kirakott, erősen felfagyott, fugahiányos posztamenseket nem lehetett felújítani. Az elszállítást követően beállt téli időjárás miatt a talapzatok felújítása 2019-es évre csúszik át, így a szobrok visszahelyezésére is 2019 tavaszán fog sor kerülni.

A visszahelyezésre szeretettel meghívom közös képviselőként az Önkormányzat képviselőit, hiszen támogatásuk nélkül nem szépülhettek volna meg a szobrok.

Budapest, 2019. január 24.



Surányi Imola

közös képviselő

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

**Név: Társasház**

1119 Budapest, Fehérvári út 88 A-D (Hengermalom út 2 C-D)

Adószám: 28336086-1-43

Képviselő: Surányi Imola közös képviselő

**Név: Fáskerti és Társa Bt.**

Cím: 2094 Nagykovácsi, Nagyszénás utca 22.

Adószám: 28523710-2-13

Cégjegyzékszám: 13-06-069539

Képviselő: Csernus Éva ügyvezető

mint Vállalkozó, ketten együtt: Felek között az alábbiak szerint:

### **1. A szerződés tárgya**

**Beck Ö Fülöp: Várakozó és Hazatérő munkás szobrok restaurálása**

(címe: Bp. XI. Fehérvári út 88 A-D, természetben Sopron úti oldal)

### **2. Teljesítési határidő**

A teljesítési idő: 2018. november 30.

A Megrendelő előteljesítést elfogad.

### **3. Felek jogai és kötelezettségei**

3.1. Vállalkozó feladatai és kötelezettségei:

Szobrok bontása, restaurálása, tisztítása, visszahelyezése.

3.2. Megrendelő feladatai és kötelezettségei:

- . A helyszínen végzendő munkák engedélyeztetésének beszerzése.
- . A szobrok talapzatán végzendő téglá és beton felújítási munkáinak elvégzése határidőre.

3.3. A munkaszervezés tekintetében a felek kapcsolattartói:

## 7. Záró rendelkezések

7.1. A Vállalkozónak és a Megrendelőnek meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a szerződés keretében vagy a szerződéssel kapcsolatosan felmerült.

7.2. A Felek a szerződést kizárólag írásban módosíthatják.

7.3. A szerződés a felek általi aláírásának napján lép hatályba, és mindkét fél szerződésszerű teljesítésével megszűnik.

7.4. Szerződő felek a jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Ptk rendelkezéseit tekintik irányadónak.

Szerződő felek a jelen szerződést - annak elolvasása és értelmezése után -, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helyben hagyólag 3 példányban a képviselőre jogosultak által aláírják.

2018. július 4.



.....  
Surányi Imola

közös képviselő

**TÁRSASHÁZ**  
1119 Budapest  
Fehérvári út 88/A-D.  
Adósz.: 28336086-1-43



.....  
Csernus Éva

ügyvezető

Vállalkozó képviselője



## ÁRAJÁNLAT

### Beck Ö. Fülöp épületszobrok restaurálásáról

#### Állapot:

"Várakozók" és "Hazatérő munkás" szobrok anyaga fagyálló mészkő.

A szobor kő felülete több helyen sérült, törött, felületén szennyezett, vízköves lecsorgások láthatók. A csapadék a kőben található zárványok tömítését az idők során kimosta, melyben a korom, por meglepedett.

A "Hazatérő munkás" vörös téglá posztamense szétfagyott, feltétlen javítani kell. (statikussal át kell vizsgáltatni).

#### Javasolt restaurálási munka:

A szobor vegyszeres és nagy nyomású lemosása,

törött részek mintázása, javítása	A+D	380.000.-
Felület impregnálása	A+D	45.000.-
"Hazatérő munkás" szobor bontása, levétele-visszahelyezése		<u>125.000.-</u>
		<b>550.000.-+áfa</b>

2018. július 9.



Tisztelettel: Fászkerti István

kőszobrász

222

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata

**Kötelezettségvállalás nyilvántartásba vételi lap**

Iktatószám: **I-393/3/2018**.....Nyilvántartási szám: .....

Kötelezettségvállalás időtartama:  határozott 2018. május 1-től 2018. december 31-ig  
 határozatlan

Kötelezettségvállalás jellege:  **egyedi X**  keret jellegű

Képviselő-testületi / bizottsági döntés száma:

Partner neve: **Társasház**

Kötelezettségvállalás tárgya: **támogatási szerződés – Beck. Ö. Fülöp szobrainak felújítására**  
Előkészítő szervezeti egység/ előkészítő neve: **Jegyzői Igazgatóság/Fülöp Krisztina**

Kötelezettségvállalás összege (Ft):

Év	Nettó	ÁFA	Bruttó összeg
2018.	400.000 Ft	0	<b>400.000 Ft</b>
2019.			
2020.			
2021.			
További évek			
Összesen	400.000 Ft	0	<b>400.000 Ft</b>

Költségvetési előirányzat száma, neve: <sup>1.7.15.</sup> **2018. évi költségvetés 8.1.7. sor támogatási céltartalék**  
Megjegyzés: .....

Budapest, 2018. július 18. .... Előkészítő aláírás: *[Handwritten signatures]*

Igazolások, megjegyzések, észrevételek:

..... <sup>1.7.15.</sup> .....	2018. év	2019. év	2020. év	2021. év
Eredeti előirányzat				
Módosított/ zárolással csökkentett	47.945.109.-			
Lekötött előirányzat	39.633.609.-			
Folyamatban lévő kötelezettségváll.	7.661.500.-			
Jelenlegi lekötés	400.000.-			
Szabad előirányzat	250.000.-			

Költségvetési fedezet rendelkezésre áll   
Megjegyzés: *Az előirányzat átlagosan megkötött. 18.07.26. dátum.*

Budapest, 2018. <sup>07.26.</sup>..... Pénzügyi ügyintéző (nyilvántartó) aláírás: *[Handwritten signature]*

I/393/3/2018

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata**

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 157357462-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

mint támogatót nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől a

**Társasház**

Székhely: 1119 Budapest, Fehérvári út 88. A-D

Bírósági bejegyzés sz.: -

Adószám: 28336086-1-43

képviseli: **Surányi Imola közös képviselő**

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató az **I-393/2/2018** számon iktatott egyedi kérelem alapján, polgármesteri döntéssel támogatást nyújt Támogatott részére.
2. A Támogatott által benyújtott igénylésben foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:  
**A Hengermalom u. 2/D Sopron utcai bejáratánál található Beck Ö. Fülöp „Várakozó” és „Hazatérő” c. szobrának restaurálása**

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:

**Vállalkozói díj (felújítási és karbantartási munkálatok)**

A támogatott cél megvalósításának helye:

**Társasház, 1119 Budapest, Hengermalom u. 2/d Sopron utcai bejáratánál**

A támogatással megvalósuló cél időtartama **2018. május 1. napjától 2018. december 31. napjáig tart.**

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késedelemben van.

**Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.**

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **400.000,- Ft, azaz négyszázezer forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. A kifizetés pénzáttalással történik a Támogatott **11711034-20801683 számú OTP Bank** pénzügyintézetnél vezetett számlájára, melyet Támogató a **Támogatott által aláírt szerződés beérkezését követően folyósít.**
6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének pénzeszközök átadásának, átvételének rendjéről szóló 25/2016. (XI. 22.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. **A támogatás felhasználása**
  - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, és nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
  - 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2019. január 30-ig** elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).

## **8. Az elszámolás rendje:**

- 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
  - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
  - b) a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
  - c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
  - d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
  - e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.
- 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.

- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
- 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámokkal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatót nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
- 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.**
- 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
- 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatót létszámra vetítve számolhatók el. A számítás valóságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
- 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: „Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata .....sz. támogatási szerződése terhére .....Ft összegben”.
- 8.9. A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.  
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatót nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
- 8.11 Amennyiben Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi és Jogi Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére eső támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.
9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatót terheli.
10. A támogatás a mindenkor hatályos vonatkozó jogszabályok, de különösen a közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatótól az ellenőrzéshez szükséges adatokat,

bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.

12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, a Ptk. 6:48. §-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Jelen támogatási szerződés mellékletét képezi a Támogatott valamennyi – jogszabály alapján beszédési megbízással megterhelő – fizetési számlájára vonatkozó, a Támogató Önkormányzat javára szóló beszédési megbízás benyújtására vonatkozó visszavonásig érvényes – a Támogatott bankszámla-vezető pénzügyi intézete által leigazolt – „Felhatalmazó levél” eredeti példánya (felhatalmazó levél a támogatási szerződés 2. számú melléklete). Támogató az azonnali beszédés jogát a szerződésszegés esetén azonnal gyakorolhatja.
15. Amennyiben Támogatott nem tudja teljesíteni jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit, erről haladéktalanul köteles Támogatót értesíteni, és köteles a támogatás teljes vagy részösszegét 15 (tizenöt) napon belül a Támogató bankszámlájára visszautalni, valamint 60 (hatvan) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni. Az elszámolási határidő lejártát megelőzően önként teljesített visszafizetési kötelezettséget késedelmi kamat nem terheli.
16. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
  - az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
  - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza ([www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu));
  - Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni;
  - a támogatott civil szervezetek kötelesek a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági engedélyek, Alapító Okirat) bekövetkezett változásról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni.
  - a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.
17. Egyéb kikötések:

17.1 Támogatási cél kormányzati funkciója: 066020 - Város-, községgazdálkodási egyéb szolgáltatások.

17.2. Zálogjog kikötése, bankgarancia, óvadék: -

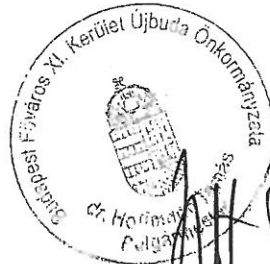
18. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
19. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
20. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2018. július 5. ....

**TÁRSASHÁZ**  
1119 Budapest  
Fehérvári út 88/A-D.  
Adósz.: 28336086-1-43

*Imola*

.....  
**Támogatott**  
1119 Budapest, Fehérvári út 88. A-D  
Társasház  
Surányi Imola  
közös képviselő



.....  
**Támogató**  
Újbuda Önkormányzata  
dr. Hoffmann Tamás  
polgármester

2018 AUG 14

Ellenjegyezte:

Pénzügyi ellenjegyző:

*Zsuzsanna*  
**Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna**

*Zsuzsanna*  
jegyző

2018 JÚL 30.



*Erika*  
**Soltész Erika**

igazgató

2018 AUG 08.

**NYILATKOZAT**

**1. A nyilatkozattevő adatai:**

- Név: **Társasház**
- Cím (székhely, lakóhely): 1119 Budapest, Fehérvári út 88. A-D
- Levelezési cím, telefon: 1114 Budapest, Eszék u. 13-15. +3620/804-6289
- Adószám (adóazonosító jel): 28336086-1-43
- ÁFA levonásra jogosult: igen – nem – igen, arányosítással
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: Surányi Imola, +3620/804-6289, imola@surim.hu

**2. Az Önkormányzattól, céljellegű támogatásként elnyert összeg: 400.000 Ft**

**3. A támogatási cél megnevezése:** A Hengermalom u. 2/D Sopron utcai bejáratánál található Beck Ö. Fülöp „Várakozó” és „Hazatérő” c. szobrának restaurálása

**4. Elszámolási határidő:** 2019. január 30.

Kijelentem, hogy a fent megadott adatok megfelelnek a valóságnak, és az azokban – a támogatás elszámolása előtt – bekövetkező változásokról a Polgármesteri Hivatalt haladéktalanul tájékoztatom. Kijelentem, hogy lejárt esedékességű, 60 napon túli köztartozásom nem áll fenn, és hogy az általam képviselt szervezet nem áll csőd- felszámolási- vagy végelszámolási eljárás alatt. Vállalom, hogy a támogatási összeget a vonatkozó rendeletben foglaltak szerint, rendeltetésszerűen használom fel, és az előírások szerint a megjelölt határidőn belül elszámolok. Tudomásul veszem, hogy az önkormányzati támogatás közérdekű, nyilvánosságra hozható adatnak minősül.

Budapest, 2018. év július.....hónap. 5.....nap

.....  
(cégszerű) aláírás

**TÁRSASHÁZ**  
1119 Budapest  
Fehérvári út 88/A-D.  
Adósz.: 28336086-1-43



## FELHATALMAZÓ LEVÉL

Tisztelt OTP Bank Nyrt!

OTP BANK NYRT.  
1051 Budapest, Nádor u. 16.  
Levélcím: 1475 Budapest, Pf. 403.

Megbízom/megbízuk Önöket az alább megjelölt bankszámlánk terhére az alább megnevezett Kedvezményezett által benyújtandó beszédési megbízás(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Felhatalmazó levél sorszáma:	8009599320180706115001
Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	FEHÉRVÁRI ÚT 88 ABCD
Felhatalmazással érintett bankszámlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	11711034-20801683
Kedvezményezett neve:	BUDAPEST FŐVÁRO XI.KERÜLET ÚJBUDA ÖNKORMÁNYZATA
Kedvezményezett fizetési/ bankszámlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	11784009-15511001

A felhatalmazás időtartama: 2018.07.06-tól 2018.12.31-ig

- a beszédési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni
- a felhatalmazó levél azonosítója: I-387/2/2018

További feltételek:

- fedezethiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb 35 nap
- felhatalmazás csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza

A jelen felhatalmazó levélen alapuló beszédési megbízások teljesítése az OTP Bank Nyrt. pénzforgalmi szolgáltatásról szóló Üzletszabályzatában foglaltak szerint történik.

Kelt: BUDAPEST, 2018. július 6.

.....  
Fizető fél számlatulajdonos

Fentieket, mint a Fizető fél számlatulajdonos számlavezető hitelintézete, nyilvántartásba vettük.

Kelt, Budapest ..... 2018 év ..... 06 ..... hó ..... 06 nap

OTP BANK Nyrt.

.....  
OTP Bank Nyrt.  
Budapesti Régió  
XII. Bartók Béla út 92-94  
2.

Philipp Krisztián  
osztályvezető

Vatai Szabolcs  
vállalkozói tanácsadó